Office national de l'énergie

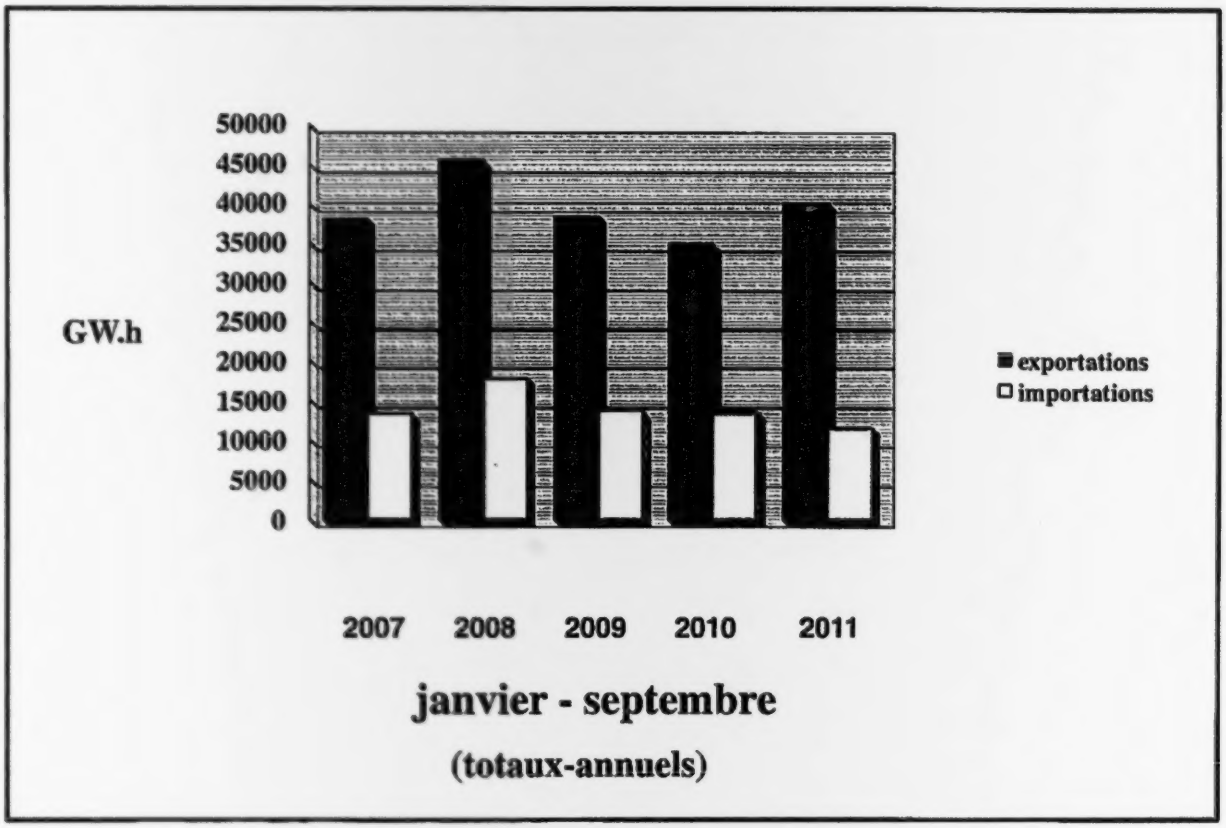
National Energy Board

Exportations et importations d'électricité

Statistiques mensuelles pour

septembre 2011

exportations : **3946** GW.h
importations : **940** GW.h



Canada

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 1
Exportations et importations d'électricité
Sommaire: Canada
SEPTEMBRE 2011

	type d'échange	énergie (MW.h) sept11	énergie (MW.h) janv11 - sept11	revenus ($CAN)[1] sept11	revenus ($CAN)[1] janv11 - sept11	$CAN/MW.h[2] sept11	$CAN/MW.h[2] d12m
exportations d'électricité	garantie	1 084 583	10 621 270	52 052 760	522 437 830	41.76	44.41
	interruptible	2 861 496	29 506 476	96 825 719	1 096 072 850	32.85	36.90
	non monétaire	54 797	218 723	0	0	0.00	0.00
	service	0	0	820 447	9 840 476	0.00	154.80
total exportations		**4 000 876**	**40 346 469**	**149 698 926**	**1 628 351 156**	**35.02**	**39.06**
total ventes - garanties et interruptibles		3 946 079	40 127 746	148 878 480	1 618 510 680	35.30	39.08
importations d'électricité	non monétaire	41 328	41 328	0	0	0.00	0.00
	achat	939 950	11 590 483	27 809 166	290 053 261	29.56	27.40
	service	0	0	11 375	355 785	0.00	0.00
total importations		**981 278**	**11 631 811**	**27 820 541**	**290 409 046**	**28.32**	**27.21**
excédents des exportations sur les importations		**3 019 598**	**28 714 657**	**121 878 386**	**1 337 942 110**		

nombre de licences d'exportations: 6

nombre de permis/ d'ordonnances d'exportation: 155

161

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
e - transfert d'équivalents

Pour plus de renseignements, contactez:

Mary-Jane Sam
Agente de recherches en statistique,
Secteur des produits
Office national de l'énergie
(403) 299-3706

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

11/11/09

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) sept11	énergie (MW.h) janv11 - sept11	revenus ($CAN) [1] sept11	revenus ($CAN) [1] janv11 - sept11	$CAN/MW.h [2] sept11	$CAN/MW.h [2] d12m
Alberta								
CP E. M. Inc.	permis 186	i	3 250	8 840	81 160	233 187	24.97	26.54
	permis 187	g	0	625	0	28 828	0.00	46.12
Enmax Marketing	permis 278	i	250	250	6 643	6 643	26.57	26.27
Morgan Stanley	permis 180	i	0	5 486	0	187 503	0.00	33.64
NorthPoint	permis 282	i	147	8 474	5 311	151 047	36.13	21.92
Powerex Corp.	permis 336	i	0	48	0	1 148	0.00	23.92
TransAlta Ener	permis 356	g	575	9 773	10 911	238 190	18.98	37.13
TransCan Energy	permis 271	i	0	1 950	0	62 083	0.00	27.38
sous-total export. gar. et int.: Alberta			**4 222**	**35 446**	**104 026**	**908 628**	**24.64**	**33.42**
Colombie-Britannique								
BC Hydro	permis 298	g	842	1 591	0	53 654	0.00	39.37
	permis 337	i	0	9	0	263	0.00	30.04
		n	42 048	127 010	0	0	0.00	0.00
	traité	n	12 749	91 713	0	0	0.00	0.00

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
e - transfert d'équivalents

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) sept11	énergie (MW.h) janv11 - sept11	revenus ($CAN) [1] sept11	revenus ($CAN) [1] janv11 - sept11	$CAN/MW.h [2] sept11	$CAN/MW.h [2] d12m
Powerex Corp.	permis 336	g	36 000	326 852	2 567 732	22 747 305	71.33	70.11
		i	1 136 021	6 873 929	38 342 250	227 304 779	33.75	34.21
Teck Metals	permis 244	g	0	405	0	9 177	0.00	22.66
sous-total export. gar. et int.: Colombie-Britannique			**1 172 864**	**7 202 785**	**40 909 982**	**250 115 178**	**34.88**	**35.96**
Manitoba								
Hydro-Manitoba	permis 33	g	30 775	174 323	1 171 140	6 248 998	38.05	35.85
	permis 34	g	23 090	130 752	878 688	4 687 117	38.05	35.85
	permis 35	g	98 726	470 582	2 285 351	12 375 571	23.15	25.96
	permis 155	g	15 629	115 243	675 726	5 304 404	43.24	47.80
	permis 224	g	164 376	1 422 980	9 640 954	79 428 276	58.65	56.11
	permis 345	g	383	5 468	27 659	366 911	72.14	67.21
	permis 352	g	0	12	0	1 513	0.00	124.86
	permis 355	i	486 600	5 296 737	10 262 974	124 083 440	21.09	23.61
sous-total export. gar. et int.: Manitoba			**819 579**	**7 616 098**	**24 942 490**	**232 496 231**	**30.43**	**31.43**
Nouveau-Brunswick								
Algonquin Tinke	permis 321	g	9 774	83 406	763 486	6 248 594	78.11	73.29
Emera Energy	permis 217	g	51 871	154 418	1 878 268	5 838 350	36.21	36.51

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
e - transfert d'équivalents

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) sept11	énergie (MW.h) janv11 - sept11	revenus ($CAN) [1] sept11	revenus ($CAN) [1] janv11 - sept11	$CAN/MW.h [2] sept11	$CAN/MW.h [2] d12m
Énergie NB	permis 295	i	80 036	474 800	3 938 251	25 698 882	49.21	56.74
Fraser Inc.	permis 225	g	0	127 395	0	12 764 355	0.00	100.45
Twin Rivers PCI		g	22 725	40 950	2 219 554	4 161 233	97.67	101.62
sous-total export. gar. et int.: Nouveau-Brunswick			**164 406**	**880 969**	**8 799 558**	**54 711 414**	**53.52**	**64.08**
Nouvelle-Écosse								
NS Power Inc.	permis 332	g	226	3 207	6 262	277 979	27.71	82.20
sous-total export. gar. et int.: Nouvelle-Écosse			**226**	**3 207**	**6 262**	**277 979**	**27.71**	**82.20**
Ontario								
Allete, Inc.	permis 261	g	0	4 918	0	167 454	0.00	31.47
Brookfield EM L	permis 303	g	148 956	1 944 466	6 406 254	88 903 413	39.12	45.39
Bruce Power	permis 299	g	16 878	361 965	665 869	15 589 761	39.45	42.62
Cargill Trading	permis 204	g	22 609	180 777	898 755	7 332 848	39.75	39.71
Centre Lane TL	permis 349	g	6 027	70 209	274 696	3 313 544	45.58	46.27

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
e - transfert d'équivalents

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

11/11/09

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) sept11	énergie (MW.h) janv11 - sept11	revenus ($CAN) [1] sept11	revenus ($CAN) [1] janv11 - sept11	$CAN/MW.h [2] sept11	$CAN/MW.h [2] d12m
CITIGROUP	permis 308	i	22 785	104 098	833 091	4 155 144	36.56	40.44
Constell ECG	permis 344	i	64 894	876 510	2 162 424	29 608 263	33.32	33.84
CP E. M. Inc.	permis 187	g	90 019	793 109	3 558 911	35 068 659	39.54	43.97
D&W Subway	permis 26	g	3	29	0	0	0.00	0.00
DC Energy	permis 314	i	3 579	12 051	115 666	714 837	32.32	56.99
DTE Energy Trad	permis 206	g	5 825	134 258	173 045	5 212 499	29.71	41.25
Hydro One Net	permis 25	g	0	38	0	2 596	0.00	69.18
MAG Energy Sol.	permis 255	i	60 217	1 038 529	2 343 614	48 291 518	38.92	45.90
Morgan Stanley	permis 180	i	0	117 603	0	3 620 444	0.00	31.44
NextEra Energy	permis 330	g	0	624	0	24 314	0.00	38.96
NorthPoint	permis 282	i	5 718	99 717	220 170	5 141 761	38.50	49.75
Ont Power Gen	permis 24	g	14	152	435	4 683	30.91	31.10
OPGI/OHIM	permis 284	i	54 862	1 123 460	2 309 698	46 398 706	40.36	40.49
		s	0	0	820 447	9 840 476	0.00	154.80
Powerex Corp.	permis 336	i	33 598	347 085	1 198 435	14 691 587	35.67	43.85

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
e - transfert d'équivalents

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) sept11	énergie (MW.h) janv11 - sept11	revenus ($CAN) [1] sept11	revenus ($CAN) [1] janv11 - sept11	$CAN/MW.h [2] sept11	$CAN/MW.h [2] d12m
Rainbow	permis 263	i	21 142	57 209	751 756	2 096 400	35.56	36.33
Royal Bank	permis 328	g	55 032	476 966	1 660 417	16 176 091	30.17	33.32
Saracen Power	permis 326	i	5 816	94 005	200 914	3 549 963	34.55	38.29
Shell Energy NA	permis 361	g	500	5 103	6 589	64 775	13.18	12.69
TransAlta Ener	permis 356	g	22 483	682 589	810 596	25 795 412	36.05	36.35
Twin Cities CAN	permis 323	g	0	87 490	0	3 839 529	0.00	44.14
Vitol Inc.	permis 358	g	1	1	41	41	40.92	40.92
West Oaks	permis 346	i	0	90 437	0	3 382 832	0.00	37.58
sous-total export. gar. et int.: Ontario			**640 958**	**8 703 397**	**24 591 374**	**363 147 074**	**37.31**	**41.37**
Québec								
Brookfield EM L	permis 303	g	104 677	1 125 995	4 476 424	54 837 639	38.99	48.89
Emera Energy	permis 217	g	10 732	136 721	428 395	5 041 649	39.92	39.53
Hydro-Québec	licence 180	g	81 362	862 392	5 897 928	55 871 163	32.17	31.66
	licence 181	g	13 254	148 177	934 732	9 111 590	32.17	31.64
	licence 182	g	11 960	133 017	842 270	8 191 380	32.17	31.66

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
e - transfert d'équivalents

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) sept11	énergie (MW.h) janv11 - sept11	revenus ($CAN) [1] sept11	revenus ($CAN) [1] janv11 - sept11	$CAN/MW.h [2] sept11	$CAN/MW.h [2] d12m
Hydro-Québec	licence 183	g	23 078	232 458	1 626 664	15 059 605	32.17	31.66
	licence 184	g	13 795	149 940	1 100 260	10 469 452	32.17	31.66
	permis 20	g	571	1 815	46 069	143 703	80.66	78.83
	permis 359	g	1 814	19 636	118 683	1 426 669	65.43	72.66
		i	709 085	11 230 261	27 749 050	479 181 307	35.28	41.74
MEHQ	permis 334	i	155 900	1 534 740	5 777 002	74 051 705	37.06	48.37
Royal Bank	permis 328	g	0	444	0	8 904	0.00	20.06
sous-total export. gar. et int.: Québec			**1 126 228**	**15 575 596**	**48 997 477**	**713 394 765**	**35.59**	**41.80**
Saskatchewan								
NorthPoint	permis 282	i	17 119	109 633	492 202	3 419 892	28.75	30.91
Rainbow	permis 263	i	477	615	35 108	39 519	73.60	64.26
sous-total export. gar. et int.: Saskatchewan			**17 596**	**110 248**	**527 310**	**3 459 411**	**29.97**	**31.10**
total exportations garanties et interruptibles:			**3 946 079**	**40 127 746**	**148 878 480**	**1 618 510 680**	**35.30**	**39.08**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
e - transfert d'équivalents

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) sept11	énergie (MW.h) janv11 - sept11	revenus ($CAN) [1] sept11	revenus ($CAN) [1] janv11 - sept11	$CAN/MW.h [2] sept11	$CAN/MW.h [2] d12m
Alberta								
Cargill Trading	-	a	0	120	0	5 413	0.00	48.07
Constell ECG		a	0	320	0	15 762	0.00	39.52
Enmax Marketing		a	0	45	0	1 317	0.00	33.37
Morgan Stanley		a	10 386	62 795	306 387	3 271 100	29.50	46.79
NorthPoint		a	26 771	301 669	962 023	7 010 493	35.94	24.50
Powerex Corp.		a	54 310	61 597	1 442 173	1 651 161	26.55	26.05
TransAlta Ener		a	46	7 133	1 903	243 426	41.08	35.02
TransCan Energy		a	27 897	279 833	1 071 845	8 298 131	38.42	30.75
sous-total import. achetées: Alberta			**119 410**	**713 512**	**3 784 332**	**20 496 804**	**31.69**	**29.48**
Colombie-Britannique								
BC Hydro		n	41 328	41 328	0	0	0.00	0.00
		a	0	16	0	542	0.00	33.86
CP E. M. Inc.		a	0	26 771	0	794 787	0.00	40.68

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
e - transfert d'équivalents

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) sept11	énergie (MW.h) janv11 - sept11	revenus ($CAN) [1] sept11	revenus ($CAN) [1] janv11 - sept11	$CAN/MW.h [2] sept11	$CAN/MW.h [2] d12m
FortisBC	-	a	11 010	319 391	316 297	4 721 695	28.73	18.44
Powerex Corp.		a	494 018	7 937 375	13 738 584	157 663 450	27.81	22.03
Rainbow		a	0	3 334	0	120 719	0.00	79.79
Teck Metals		a	0	25 570	0	33 921	0.00	14.86
sous-total import. achetées: Colombie-Britannique			**505 028**	**8 312 457**	**14 054 881**	**163 335 113**	**27.83**	**22.14**
Manitoba								
Hydro-Manitoba		a	9 098	65 738	199 844	2 019 522	21.97	32.41
Powerex Corp.		a	0	4	0	128	0.00	11.06
Rainbow		a	0	1 284	0	218 888	0.00	169.18
sous-total import. achetées: Manitoba			**9 098**	**67 026**	**199 844**	**2 238 538**	**21.97**	**34.12**
Nouveau-Brunswick								
Algonquin Tinke		a	45	654	3 546	48 147	78.11	69.79
Constell ECG		a	160	160	6 027	6 027	37.67	37.67

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
e - transfert d'équivalents

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) sept11	énergie (MW.h) janv11 - sept11	revenus ($CAN) [1] sept11	revenus ($CAN) [1] janv11 - sept11	$CAN/MW.h [2] sept11	$CAN/MW.h [2] d12m
Emera Energy	-	a	28	1 977	1 105	74 693	39.46	36.71
Énergie NB		a	1 246	462 167	59 098	28 068 100	47.43	58.60
sous-total import. achetées: Nouveau-Brunswick			**1 479**	**464 957**	**69 777**	**28 196 967**	**47.17**	**58.52**
Nouvelle-Écosse								
NS Power Inc.		a	9 101	100 976	460 331	8 108 908	50.58	76.62
sous-total import. achetées: Nouvelle-Écosse			**9 101**	**100 976**	**460 331**	**8 108 908**	**50.58**	**76.62**
Ontario								
Abitibi		a	0	51	0	1 956	0.00	38.74
Brookfield EM L		a	0	1 930	0	37 315	0.00	19.33
Bruce Power		a	62	2 699	2 230	125 492	35.97	45.87
Cargill Trading		a	0	23 551	0	788 102	0.00	31.14
Centre Lane TL		a	240	9 826	3 795	465 478	15.81	36.05
CITIGROUP		a	0	43 687	0	1 812 726	0.00	41.49

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
e - transfert d'équivalents

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) sept11	énergie (MW.h) janv11 - sept11	revenus ($CAN) [1] sept11	revenus ($CAN) [1] janv11 - sept11	$CAN/MW.h [2] sept11	$CAN/MW.h [2] d12m
Constell ECG	-	a	0	387	0	12 238	0.00	31.04
CP E. M. Inc.		a	83 244	764 369	3 382 784	29 545 758	40.64	39.25
D&W Subway		a	1	5	0	0	0.00	0.00
DC Energy		a	0	500	0	14 116	0.00	27.92
DTE Energy Trad		a	1 600	22 465	41 401	716 052	25.88	32.33
Hydro-Manitoba		a	66 505	363 343	1 454 327	10 243 069	21.87	28.32
MAG Energy Sol.		a	22 820	116 780	673 623	4 338 318	29.52	37.50
NorthPoint		a	3 148	15 927	66 464	436 851	21.11	29.08
OPGI/OHIM		a	147	1 650	1 804	52 759	12.27	32.08
		s	0	0	11 375	355 785	0.00	0.00
Powerex Corp.		a	1 698	15 004	76 224	634 297	44.89	38.50
Rainbow		a	47	47	1 139	1 139	24.23	24.23
Royal Bank		a	1 836	17 622	55 2[illegible]	537 705	30.10	29.82
Saracen Power		a	200	2 279	6 753	85 504	33.77	37.52
TransAlta Ener		a	3 225	19 436	86 797	694 681	26.91	33.74

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
e - transfert d'équivalents

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) sept11	énergie (MW.h) janv11 - sept11	revenus ($CAN) [1] sept11	revenus ($CAN) [1] janv11 - sept11	$CAN/MW.h [2] sept11	$CAN/MW.h [2] d12m
West Oaks	-	a	0	398	0	19 213	0.00	47.37
sous-total import. achetées: Ontario			**184 773**	**1 421 956**	**5 852 611**	**50 562 768**	**31.67**	**34.34**
Québec								
Emera Energy		a	4 736	10 814	203 390	405 239	42.95	35.69
Hydro-Québec		a	85 346	270 450	2 522 806	9 734 529	29.22	34.39
MEHQ		a	360	6 349	13 769	343 759	38.25	50.35
Powerex Corp.		a	5	69	246	1 750	49.26	41.43
Royal Bank		a	0	11	0	313	0.00	28.41
sous-total import. achetées: Québec			**90 447**	**287 693**	**2 740 211**	**10 485 590**	**29.98**	**34.48**
Saskatchewan								
NorthPoint		a	19 473	216 745	545 279	6 024 842	28.00	26.68
Powerex Corp.		a	1	3	27	87	27.05	17.42
Rainbow		a	1 140	5 158	101 873	603 645	89.36	117.29
sous-total import. achetées: Saskatchewan			**20 614**	**221 906**	**647 179**	**6 628 573**	**31.40**	**27.97**
total importations achetées:			**939 950**	**11 590 483**	**27 809 166**	**290 053 261**	**29.56**	**27.40**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
e - transfert d'équivalents

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) sept11	énergie (MW.h) janv11 - sept11	revenus ($CAN)[1] sept11	revenus ($CAN)[1] janv11 - sept11	$CAN/MW.h[2] sept11	$CAN/MW.h[2] d12m
Alaska	Colombie-Britannique	842	1 591	0	53 654	0.00	39.37
sous-total export.: Alaska		**842**	**1 591**	**0**	**53 654**	**0.00**	**39.37**
Arizona	Colombie-Britannique	27 009	430 669	1 062 995	17 520 650	39.36	40.21
sous-total export.: Arizona		**27 009**	**430 669**	**1 062 995**	**17 520 650**	**39.36**	**40.21**
Californie	Alberta	0	75	0	4 842	0.00	64.56
	Colombie-Britannique	564 105	4 216 863	20 823 809	148 809 188	36.91	36.67
sous-total export.: Californie		**564 105**	**4 216 938**	**20 823 809**	**148 814 030**	**36.91**	**36.67**
Colorado	Colombie-Britannique	0	135	0	7 396	0.00	54.78
sous-total export.: Colorado		**0**	**135**	**0**	**7 396**	**0.00**	**54.78**
Dakota du Nord	Alberta	0	2 626	0	59 365	0.00	24.22
	Colombie-Britannique	10	10	0	0	0.00	0.00
	Saskatchewan	17 119	109 633	492 202	3 419 892	28.75	30.91
sous-total export.: Dakota du Nord		**17 129**	**112 269**	**492 202**	**3 479 257**	**28.74**	**30.89**
Idaho	Colombie-Britannique	567	24 445	21 360	1 118 810	37.67	45.84
sous-total export.: Idaho		**567**	**24 445**	**21 360**	**1 118 810**	**37.67**	**45.84**
Illinois	Colombie-Britannique	0	150	0	19 005	0.00	126.70
sous-total export.: Illinois		**0**	**150**	**0**	**19 005**	**0.00**	**126.70**
Indiana	Alberta	0	48	0	1 148	0.00	23.92
	Colombie-Britannique	210	560	10 565	23 290	50.31	37.88
sous-total export.: Indiana		**210**	**608**	**10 565**	**24 438**	**50.31**	**37.55**
Maine	Nouveau-Brunswick	164 406	880 969	8 799 558	54 711 414	53.52	64.08

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) sept11	énergie (MW.h) janv11 - sept11	revenus ($CAN)[1] sept11	revenus ($CAN)[1] janv11 - sept11	$CAN/MW.h[2] sept11	$CAN/MW.h[2] d12m
Maine	Nouvelle-Écosse	226	3 207	6 262	277 979	27.71	82.20
	Québec	125 925	986 360	4 875 479	50 410 161	38.72	52.08
sous-total export.: Maine		**290 557**	**1 870 536**	**13 681 299**	**105 399 554**	**47.09**	**58.32**
Massachusetts	Ontario	45	65 017	1 527	2 678 663	33.94	46.54
sous-total export.: Massachusetts		**45**	**65 017**	**1 527**	**2 678 663**	**33.94**	**46.54**
Michigan	Ontario	214 434	3 339 955	8 206 951	135 712 743	38.27	40.38
	Québec	9 165	258 982	354 627	13 734 229	38.69	52.06
	Saskatchewan	477	615	35 108	39 519	73.60	64.26
sous-total export.: Michigan		**224 076**	**3 599 552**	**8 596 687**	**149 486 492**	**38.37**	**41.04**
Minnesota	Ontario	6 997	145 796	311 174	5 751 821	30.86	33.20
sous-total export.: Minnesota		**6 997**	**145 796**	**311 174**	**5 751 821**	**30.86**	**33.20**
Missouri	Ontario	2 075	8 996	96 939	520 618	46.72	57.87
sous-total export.: Missouri		**2 075**	**8 996**	**96 939**	**520 618**	**46.72**	**57.87**
Montana	Colombie-Britannique	1 964	34 625	61 576	1 167 025	31.35	34.64
sous-total export.: Montana		**1 964**	**34 625**	**61 576**	**1 167 025**	**31.35**	**34.64**
ND/Minn	Manitoba	819 579	7 616 098	24 942 490	232 496 231	30.43	31.43
sous-total export.: ND/Minn		**819 579**	**7 616 098**	**24 942 490**	**232 496 231**	**30.43**	**31.43**
Nevada	Colombie-Britannique	2 466	177 168	98 450	7 705 049	39.92	43.55
sous-total export.: Nevada		**2 466**	**177 168**	**98 450**	**7 705 049**	**39.92**	**43.55**
New York	Ontario	301 070	3 515 143	10 738 899	140 713 638	35.67	39.97
	Québec	461 529	6 419 926	16 285 139	245 573 462	34.19	37.94
sous-total export.: New York		**762 599**	**9 935 070**	**27 024 038**	**386 287 099**	**34.77**	**38.71**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) sept11	énergie (MW.h) janv11 - sept11	revenus ($CAN)[1] sept11	revenus ($CAN)[1] janv11 - sept11	$CAN/MW.h[2] sept11	$CAN/MW.h[2] d12m
Nouveau-Mexique	Colombie-Britannique	1 940	37 663	108 900	1 855 480	56.13	49.79
sous-total export.: Nouveau-Mexique		**1 940**	**37 663**	**108 900**	**1 855 480**	**56.13**	**49.79**
Nouvelle-Angleterre	Ontario	54 565	818 884	2 708 949	40 484 730	39.04	48.05
	Québec	382 290	6 349 633	16 892 607	303 033 595	37.32	46.63
sous-total export.: Nouvelle-Angleterre		**436 855**	**7 168 517**	**19 601 556**	**343 518 326**	**37.54**	**46.81**
Oregon	Colombie-Britannique	186 028	523 616	6 987 186	19 377 382	37.56	37.13
sous-total export.: Oregon		**186 028**	**523 616**	**6 987 186**	**19 377 382**	**37.56**	**37.13**
Pen/NJersey/Maryla	Ontario	58 308	634 326	2 383 562	29 179 082	40.88	45.97
sous-total export.: Pen/NJersey/Maryland		**58 308**	**634 326**	**2 383 562**	**29 179 082**	**40.88**	**45.97**
Pennsylvanie	Ontario	3 278	167 080	131 575	7 726 694	40.14	45.25
sous-total export.: Pennsylvanie		**3 278**	**167 080**	**131 575**	**7 726 694**	**40.14**	**45.25**
Utah	Colombie-Britannique	701	8 849	38 452	451 119	54.85	53.03
sous-total export.: Utah		**701**	**8 849**	**38 452**	**451 119**	**54.85**	**53.03**
Vermont	Ontario	186	8 201	11 798	379 085	63.43	46.22
	Québec	147 319	1 560 695	10 589 625	100 643 318	32.60	32.07
sous-total export.: Vermont		**147 505**	**1 568 896**	**10 601 423**	**101 022 403**	**32.64**	**32.12**
Washington	Alberta	4 222	32 697	104 026	843 273	24.64	34.10
	Colombie-Britannique	387 018	1 736 585	11 696 689	51 480 744	30.22	32.14
sous-total export.: Washington		**391 240**	**1 769 282**	**11 800 715**	**52 324 017**	**30.16**	**32.30**
Wyoming	Colombie-Britannique	3	9 857	0	526 386	0.00	53.27
sous-total export.: Wyoming		**3**	**9 857**	**0**	**526 386**	**0.00**	**53.27**
total exportations:		**3 946 079**	**40 127 746**	**148 878 480**	**1 618 510 680**	**35.30**	**39.08**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) sept11	énergie (MW.h) janv11 - sept11	revenus ($CAN)[1] sept11	revenus ($CAN)[1] janv11 - sept11	$CAN/MW.h[2] sept11	$CAN/MW.h[2] d12m
Arizona	Alberta	0	173	0	6 754	0.00	39.04
	Colombie-Britannique	395	8 806	13 497	82 525	34.17	12.53
sous-total import.:	**Arizona**	**395**	**8 979**	**13 497**	**89 279**	**34.17**	**12.87**
Californie	Colombie-Britannique	3 934	95 434	-5 390	156 242	-1.37	8.07
sous-total import.:	**Californie**	**3 934**	**95 434**	**-5 390**	**156 242**	**-1.37**	**8.07**
Colorado	Colombie-Britannique	860	4 762	10 671	62 318	12.41	13.63
sous-total import.:	**Colorado**	**860**	**4 762**	**10 671**	**62 318**	**12.41**	**13.63**
Dakota du Nord	Alberta	2 595	31 970	104 668	734 449	40.33	22.98
	Saskatchewan	19 995	221 285	580 332	6 561 666	29.02	27.83
sous-total import.:	**Dakota du Nord**	**22 590**	**253 255**	**685 000**	**7 296 115**	**30.32**	**27.43**
Idaho	Colombie-Britannique	1 428	32 801	26 278	219 000	18.40	9.60
sous-total import.:	**Idaho**	**1 428**	**32 801**	**26 278**	**219 000**	**18.40**	**9.60**
Indiana	Alberta	0	1 073	0	53 374	0.00	40.13
	Colombie-Britannique	0	325	0	4 785	0.00	6.35
	Manitoba	0	1 284	0	218 888	0.00	169.18
	Ontario	47	47	1 139	1 139	24.23	24.23
	Saskatchewan	618	618	66 821	66 821	108.12	108.12
sous-total import.:	**Indiana**	**665**	**3 347**	**67 960**	**345 007**	**102.20**	**73.69**
Maine	Nouveau-Brunswick	1 319	464 797	63 749	28 190 939	48.32	58.53
	Nouvelle-Écosse	0	100	0	2 501	0.00	25.01
sous-total import.:	**Maine**	**1 319**	**464 897**	**63 749**	**28 193 440**	**48.32**	**58.52**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

GANADA

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) sept11	énergie (MW.h) janv11 - sept11	revenus ($CAN)[1] sept11	revenus ($CAN)[1] janv11 - sept11	$CAN/MW.h[2] sept11	$CAN/MW.h[2] d12m
Massachusetts	Ontario	250	5 253	10 580	304 565	42.32	54.92
sous-total import.:	**Massachusetts**	**250**	**5 253**	**10 580**	**304 565**	**42.32**	**54.92**
Michigan	Nouveau-Brunswick	160	160	6 027	6 027	37.67	37.67
	Ontario	94 806	367 615	2 185 817	10 728 424	23.06	31.12
	Québec	160	269	6 572	10 349	41.07	31.76
sous-total import.:	**Michigan**	**95 126**	**368 044**	**2 198 417**	**10 744 801**	**23.11**	**31.13**
Minnesota	Alberta	0	120	0	5 413	0.00	48.07
	Ontario	1 366	123 294	43 795	3 686 095	32.06	30.17
sous-total import.:	**Minnesota**	**1 366**	**123 414**	**43 795**	**3 691 508**	**32.06**	**30.22**
Missouri	Ontario	0	201	0	6 959	0.00	34.62
sous-total import.:	**Missouri**	**0**	**201**	**0**	**6 959**	**0.00**	**34.62**
Montana	Alberta	795	823	19 512	19 729	24.54	23.97
	Colombie-Britannique	35 811	321 555	787 767	4 658 676	22.00	17.17
sous-total import.:	**Montana**	**36 606**	**322 378**	**807 280**	**4 678 405**	**22.05**	**17.18**
ND/Minn	Manitoba	9 098	65 738	199 844	2 019 522	21.97	32.41
sous-total import.:	**ND/Minn**	**9 098**	**65 738**	**199 844**	**2 019 522**	**21.97**	**32.41**
Nevada	Colombie-Britannique	123	6 155	6 576	124 681	53.47	23.33
sous-total import.:	**Nevada**	**123**	**6 155**	**6 576**	**124 681**	**53.47**	**23.33**
New York	Alberta	10 386	62 795	306 387	3 271 100	29.50	46.79
	Ontario	83 002	897 715	3 448 100	34 450 530	41.54	38.67
	Québec	90 180	285 444	2 701 716	10 329 336	29.96	35.45
sous-total import.:	**New York**	**183 568**	**1 245 954**	**6 456 203**	**48 050 965**	**35.17**	**37.40**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) sept11	énergie (MW.h) janv11 - sept11	revenus ($CAN)[1] sept11	revenus ($CAN)[1] janv11 - sept11	$CAN/MW.h[2] sept11	$CAN/MW.h[2] d12m
Nouveau-Mexique	Colombie-Britannique	1 926	15 906	25 673	160 732	13.33	14.37
sous-total import.: Nouveau-Mexique		**1 926**	**15 906**	**25 673**	**160 732**	**13.33**	**14.37**
Nouvelle-Angleterre	Québec	0	1 692	28 573	136 714	0.00	32.47
sous-total import.: Nouvelle-Angleterre		**0**	**1 692**	**28 573**	**136 714**	**0.00**	**32.47**
Oregon	Colombie-Britannique	33 913	333 293	644 536	3 706 469	19.01	12.99
sous-total import.: Oregon		**33 913**	**333 293**	**644 536**	**3 706 469**	**19.01**	**12.99**
Pennsylvanie	Alberta	10 525	12 639	176 550	244 105	16.77	19.01
	Colombie-Britannique	2 999	23 941	56 233	502 311	18.75	20.67
	Manitoba	0	4	0	128	0.00	11.06
	Nouvelle-Écosse	9 101	100 876	460 331	8 106 407	50.58	76.65
	Ontario	5 302	26 585	163 181	1 230 901	30.78	48.69
	Saskatchewan	1	3	27	87	27.05	17.42
sous-total import.: Pennsylvanie		**27 928**	**164 048**	**856 321**	**10 083 938**	**30.66**	**61.51**
Texas	Colombie-Britannique	0	85	0	336	0.00	3.95
sous-total import.: Texas		**0**	**85**	**0**	**336**	**0.00**	**3.95**
Utah	Colombie-Britannique	46	721	858	8 646	18.65	19.25
sous-total import.: Utah		**46**	**721**	**858**	**8 646**	**18.65**	**19.25**
Vermont	Ontario	0	1 246	0	154 156	0.00	123.72
	Québec	107	288	3 350	9 192	31.31	31.92
sous-total import.: Vermont		**107**	**1 534**	**3 350**	**163 348**	**31.31**	**106.48**
Washington	Alberta	95 109	603 919	3 177 214	16 161 881	33.41	28.02

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) sept11	énergie (MW.h) janv11 - sept11	revenus ($CAN)[1] sept11	revenus ($CAN)[1] janv11 - sept11	$CAN/MW.h[2] sept11	$CAN/MW.h[2] d12m
Washington	Colombie-Britannique	419 741	7 462 839	12 438 214	153 563 523	29.63	23.06
sous-total import.:	**Washington**	**514 850**	**8 066 758**	**15 615 428**	**169 725 404**	**30.33**	**23.38**
Wyoming	Colombie-Britannique	3 852	5 835	49 967	84 868	12.97	15.87
sous-total import.:	**Wyoming**	**3 852**	**5 835**	**49 967**	**84 868**	**12.97**	**15.87**
total importations:		**939 950**	**11 590 483**	**27 809 166**	**290 053 261**	**29.56**	**27.40**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 4
Rapport sur les sources de production
Exportations canadiennes

type de combustible	sept11 énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [1]	$CAN/MW.h [1]
autres	1 261 299	46 121 411	36.57
charbon importé	11 661	568 932	48.79
gaz naturel	620	18 833	30.38
hydraulique	2 304 418	78 289 125	33.97
total	**3 577 998**	**124 998 301**	**34.94**

notes:
1. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	sept11 énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [1]	$CAN/MW.h [1]
Algonquin Tinke	hydraulique	permis 321	9 774	763 486	78.11
		sous-total	**9 774**	**763 486**	**78.11**
	sous-total		**9 774**	**763 486**	**78.11**
BC Hydro	hydraulique	permis 298	89	6 445	72.58
		permis 337	753	263	0.35
		traité 0	15 136	0	0.00
		sous-total	**15 978**	**6 708**	**0.42**
	sous-total		**15 978**	**6 708**	**0.42**
Brookfield EM L	autres	permis 303	154 996	6 156 541	39.72
		sous-total	**154 996**	**6 156 541**	**39.72**
	hydraulique	permis 303	98 637	4 726 137	47.91
		sous-total	**98 637**	**4 726 137**	**47.91**
	sous-total		**253 633**	**10 882 677**	**42.91**
Bruce Power	autres	permis 299	16 878	665 869	39.45
		sous-total	**16 878**	**665 869**	**39.45**
	sous-total		**16 878**	**665 869**	**39.45**
Cargill Trading	autres	permis 204	22 609	898 755	39.75
		sous-total	**22 609**	**898 755**	**39.75**
	sous-total		**22 609**	**898 755**	**39.75**
Centre Lane TL	autres	permis 349	6 027	274 696	45.58
		sous-total	**6 027**	**274 696**	**45.58**
	sous-total		**6 027**	**274 696**	**45.58**
CITIGROUP	autres	permis 308	22 785	833 091	36.56
		sous-total	**22 785**	**833 091**	**36.56**
	sous-total		**22 785**	**833 091**	**36.56**

notes:
1. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	sept11 énergie (MW.h)	sept11 revenus ($CAN) [1]	sept11 $CAN/MW.h [1]
DC Energy	autres	permis 314	3 579	115 666	32.32
		sous-total	**3 579**	**115 666**	**32.32**
	sous-total		**3 579**	**115 666**	**32.32**
DTE Energy Trad	autres	permis 206	5 825	173 045	29.71
		sous-total	**5 825**	**173 045**	**29.71**
	sous-total		**5 825**	**173 045**	**29.71**
Emera Energy	autres	permis 217	62 603	2 306 663	36.85
		sous-total	**62 603**	**2 306 663**	**36.85**
	sous-total		**62 603**	**2 306 663**	**36.85**
ENMAX Energy Ma	autres	permis 278	250	6 643	26.57
		sous-total	**250**	**6 643**	**26.57**
	sous-total		**250**	**6 643**	**26.57**
Hydro-Manitoba	autres	permis 355	79 455	1 675 801	21.09
		sous-total	**79 455**	**1 675 801**	**21.09**
	gaz naturel	permis 33	23	875	38.05
		permis 34	17	647	38.05
		permis 35	75	1 736	23.15
		permis 155	12	519	43.24
		permis 224	124	7 273	58.65
		permis 355	369	7 783	21.09
		sous-total	**620**	**18 833**	**30.38**
	hydraulique	permis 33	30 752	1 170 265	38.05
		permis 34	23 073	878 041	38.05
		permis 35	98 651	2 283 614	23.15
		permis 155	15 617	675 208	43.24
		permis 224	164 252	9 633 681	58.65

notes:
1. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	sept11 énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [1]	$CAN/MW.h [1]
Hydro-Manitoba	hydraulique	permis 355	406 776	8 579 390	21.09
		sous-total	**739 121**	**23 220 199**	**31.42**
	sous-total		**819 196**	**24 914 832**	**30.41**
Hydro-Québec	hydraulique	licence 180	81 362	2 617 695	32.17
		licence 181	13 254	426 427	32.17
		licence 182	11 960	384 794	32.17
		licence 183	23 078	742 498	32.17
		licence 184	13 795	443 832	32.17
		permis 20	571	46 069	80.66
		permis 359	710 899	25 133 355	35.35
		sous-total	**854 919**	**29 794 670**	**34.85**
	sous-total		**854 919**	**29 794 670**	**34.85**
MAG Energy Sol.	autres	permis 255	60 217	2 343 614	38.92
		sous-total	**60 217**	**2 343 614**	**38.92**
	sous-total		**60 217**	**2 343 614**	**38.92**
NB Power Gen.	autres	permis 295	68 601	3 375 580	49.21
		sous-total	**68 601**	**3 375 580**	**49.21**
	charbon importé	permis 295	11 435	562 670	49.21
		sous-total	**11 435**	**562 670**	**49.21**
	sous-total		**80 036**	**3 938 251**	**49.21**
NS Power Inc.	charbon importé	permis 332	226	6 262	27.71
		sous-total	**226**	**6 262**	**27.71**
	sous-total		**226**	**6 262**	**27.71**

notes:
1. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

Tableau 5
Rapport sur les sources de production par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	sept11 énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [1]	$CAN/MW.h [1]
Ont Power Gen	autres	permis 24	14	435	30.92
		sous-total	14	435	30.92
	sous-total		14	435	30.92
OPG/OETIC	autres	permis 284	54 862	2 309 698	42.10
		sous-total	54 862	2 309 698	42.10
	sous-total		54 862	2 309 698	42.10
Powerex Corp.	autres	permis 336	619 630	22 330 492	36.04
		sous-total	619 630	22 330 492	36.04
	hydraulique	permis 336	585 989	19 777 926	33.75
		sous-total	585 989	19 777 926	33.75
	sous-total		1 205 619	42 108 417	34.93
Rainbow	autres	permis 263	21 619	786 864	36.40
		sous-total	21 619	786 864	36.40
	sous-total		21 619	786 864	36.40
Royal Bank	autres	permis 328	55 032	1 660 417	30.17
		sous-total	55 032	1 660 417	30.17
	sous-total		55 032	1 660 417	30.17
[illegible]cen Powr LP	autres	permis 326	5 816	200 914	34.55
		sous-total	5 816	200 914	34.55
	sous-total		5 816	200 914	34.55
Shell Energy NA	autres	permis 361	500	6 589	13.18
		sous-total	500	6 589	13.18
	sous-total		500	6 589	13.18

notes:
1. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 5
Rapport sur les sources de production par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	sept11 énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [1]	$CAN/MW.h [1]
Vitol Inc.	autres	permis 358	1	41	40.92
		sous-total	1	41	40.92
	sous-total		1	41	40.92
total			3 577 998	124 998 301	34.94

notes:
1. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie